

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
 117, BRIGAD ST. P.O. BOX 117 VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永利
各式藥酒
正糯米酒

1

1

1

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲埠著
大筵小酌 隨時應
上等廚師 烹調巧
地方雅潔 招呼真
貴客光臨 無任歡
本館主人啟

省銀行
地址
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸
腎精不足虛勞損
鹿把耳聾丸
耳虛膜破耳聾鳴
牛黃消核丸
聖藥暴怒核連
男子七疝丸
小腸疝氣陰礙
消粒解毒丸
隔身粒毒敗癰瘡

歌
南於陰器入痺覺小便
利反成癰閉飲水無去
用下痢上取法揭糞上
雲然痊癒其幸何如

418 Ord St.

兩庄六元
 服此丸可保痊
 兩庄六元
 服斯丸功效靈
 兩庄八元
 此國消勝割除
 兩庄六元
 服斯丸便見功
 兩庄六元
 食此丸收効快
 多服利滾不特不
 難離會學醫新
 加蘭垢硬如砂灰
 A. Cal.

Viaduct Drug Store
 Cor Main & Georgia Sts.
 Phone Pacific 6436
 Vancouver, B.C.

驗眼 兼較眼鏡 專家

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
 此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
 風濕藥水, Leland's Rheumatic Remedy
 每樽壹元 及二元五毫
 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
 每樽壹元 及二元五毫
 藥單小心配合
 洗非林及晒相

氏律古屋
 A. Gerard Hirschberg.
 年十三逾醫行
 Toric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 Pacific 8829

泰興有限公司
 TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話TA. 3526

Quon-H Weng, Notary Public
191 E. Pender Vancouver 4, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

同裕安公司
總代理香港原音和
聲歌林百代各種馳
名唱片
新到四一期和聲歌林唱片
每只特價

廣珍鐘鏢鋪
首飾
K'wong Chin Ho Co., Pa. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. PA 6850

淨 干 麵	全 蛋 干 麵	粗·細·炸麵 中西餐館合用
-------------	------------------	---------------------------------

零沽袋荷 歡迎索辦

雜俎

詩人白居易

竟大爲驚服。親到劉門外迎接。樂天又把詩給他看。更是讚賞不絕。於是白居易在長安城內聲名日著。但是。直到他廿歲才中了秀才。廿七歲才中進士。

可是。他做官以後。越來越覺得不是味。道。他不滿意帝王之家的豪華生活。更不滿意朝臣的寅緣奔走。作威作福。起初。他在秘書省任祿書郎。撙着好幾年中。都在朝內做官。宦海沉浮。授過許多官職。到元和元年（公元八零六年）冬。他補爲敷（下從血）屋（長安西百餘里）尉。這時。他卅五歲了。詩文的造詣。似乎已臻爐火純青的階段。有名的長恨歌就是這時作成的。

元和三年。白居易又被調遷京師。官拜左拾遺。是專司諫諍的。職責。倒很合他的脾胃。他的忠鯁。剛正胸懷。可以有所施展了。他首先感到皇帝發倉三千。那些宮女們「紅顏未老恩先斷。斜倚薰籠坐到明」實在太不人道。於是他上諫。憲宗掠放宮人。當然他的人道主義是不會被皇帝所樂於採納的。不但如此。自此之後。憲宗對他轉下了更壞的印象。以後。王承宗叛變了。憲宗詔承權率兵討伐。白居易又上表反對用兵。這一下。皇帝惱了。他說：白居易這小子。忤朕攬致以名位。不料他竟如此無禮。再加上小人的讒言攻擊。白居易就被貶到九江去了。

白居易坐江州司馬倒也處之泰然。遊名山勝寺。寫文作詩。對時事多有諷喻。

【未完】

時人軼話

通訊社的笑話

他每日領到的公價白報紙是十五噸。可是他每天只印報三百五十份。每日消耗的報紙不到一噸。剩下的十噸噸多報紙（在目前香港的售價可達每幣一萬元）就是完全以市價拋到市場去。可以淨賺美金三四十千元。於是他的生活豪華極了。狐皮大衣。鑽石戒指。以及知道英國料子的西服。真是應有盡有。

辦進紙計的入息就差些。因為領購不到公價的白報紙。可是成本也低廉得多。只要在任何一所房子的大門口掛上一個某某通訊社的牌子。再油印三天以上的通訊稿。便可以在新聞局領到了登記証。憑着這張登記証。就可以向公教人員日用品配售處買到公價的物品。轉手賣出去。也有相當可觀的利潤。

分發記者證。發現有許多通訊社是只有牌子不見人。問問同住的人們。他們也是除掉牌子之外。一個人影都不曾看見過。還有一次記者公會開會。有人發現一個叫做國光通訊社的記者是中山東路益州飯店的夥計。他問這個夥計為什麼來開會。這夥計囁囁嚅嚅地說：「中午吃飯時。這位社長多給了我小費。讓我坐這裏坐兩個鐘頭。他叫我舉手。我就得舉手。反正我也沒有事。不好意思不來」。

真理社升這些通訊社中是比較像樣些。因為還天天出通訊稿。不過它的組織也是夠妙。社長是與龔大砲齊名的許君武（外號是許大頭）。經理是許的太太。僅有的兩個外勤記者是他的兩兒子。至於女兒。年紀太輕。只好做做會計主任。該社的新聞來源在那時候的南京倒是令人想像不到的。許君武本人整天躲在家裏收聽新華社廣播及電訊。再把它改寫成爲本社特訊。因此倒出了些些風頭。後來被國民黨當局發覺就封閉了該社。

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放映
著名銀幕
電影好戲

兼映談諧時事畫片

◎ 醫生黃基靄
地址：曉倫街三百四十六號
電話 Marine 5995

●新科學化●瘡癤聖藥●
消痔除根丸每樽廿四服拾元
痔瘡痛苦 立即解除
本藥丸根據物理經多年悉心研究始告問世此專治男內外痔外痔癢癢痔門腫痛大便下血等症不論多年頑症劇烈初病或復發一經試服即有藥到回春之妙刀割電燙紫綫古法肌膚受苦手續麻煩且有再發之虞本藥服法安全簡便無碍工作永無後患實為瘡癤者的聖藥祈留意焉
佛山痔瘡科李文田謹啟
Lee Mantun 150 1/2 Quebec St.
Prince George, B. C.

KOO KONG SIK CO.
27 PENDER ST. 髮絲光司公 VANCOUVER B.C.

電話 MA. 4929

專辦大宗
中國絲髮男女
衣靠圍綉及水
松名畫官燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索印奉

精造
各款小衫線衫
番褲煖館用衣
襪仔女衫廚衣
厨褲圍身拾布
茶巾旅店床布
枕袋毛巾毡襪
大量實欲

FERRY MEAT MARKET
119. East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘜 握市砵
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥敦倫
宜相銀價 街寅天夾街緬)

精神及魄力
是汝所應得
Base Vitaminals
此藥丸能補益精神
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 373 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3463

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

麥嘉雲的麵包適合衛
置於滋養充實甜味美
對經濟養有莫大之助
實該麵包之鮮明與價
蓋有感人之處也倘購
之請認招牌麥嘉雲的
麵包是潔每餐的好伴

經濟餐

◎ 重新廣告

本旅館新人樓手營業大加改良換
一新房舍通爽汽暖溫煖床褥寬新
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷橋
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. P.A. 906
Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧金黃 黃國

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920



本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

◎ 水龍煤氣修製
修製水龍水廁煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. T.A. 063

雲高華
HOTEL SUN A
160 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

加拿大

重新廣告

本旅社現新人接手管理
大加修飾煥然一新房舍
空氣潔淨深澤冷氣溫暖
水喉冷熱日恆供應來往
利便光顧無任歡迎
新亞旅社司理 誠注 明 啟

新辦到
水仙花頭
生晒糯桂
生晒槐桂
錦盒名茶
竹籃名茶
彩盒糖薑
瓦盅蜜薑
花瓶花盆
男女絲巾

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如慮者請來面商

華人西醫	
葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 " Res. DE. 8647M
龔邦耀	Dr. E. B. Gong 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 3334
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 " Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7748-L
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 " Res. CH. 8626
內專科 徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031
產婦專科 蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Suite 22, 2510 Watson St. on E. Broadway between Main & Kingsway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
華人牙醫	
趙社現	Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4943 " Res. N.W. 4749R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

美聲長壽唱片 第八期出品

即三十三慢轉片 每只四元五

任劍輝 白雪山 白玉堂 先劍聖 廖志偉 李慧 芳豔芬 小何非凡 新紅線女 任劍輝 紅線女 李海泉 陳露薇 徐柳仙

一 只 一 只 一 只 一 只 一 只

恨不相逢未嫁時 蜜語酸風 晴雯撕扇 賣油郎 櫻花淚

巾幗戲鬚眉 嫁女

外埠 COD 電話 PA. 1813

HOY'S 馬開錫電器行

450 Main St. Vancouver, B.C.

爲應付嚴寒天時
特別辦到
各種最新式汽爐
高文號煤油爐。煤汽爐。新式電爐。
。火水爐。應有盡有。裝置快捷。
本號技術人員。乃向市領有註冊牌。
。裝置煤汽爐。包合法定規則。

特期：小明星唱片
每套六只十元零五毛

全套六張 精裝華貴片部一冊
江樓晚唱 醉折海棠花



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper in
Vancouver. Published
every day except Sundays
and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

實驗

——運標

時間過得很快，轉眼間又到冬天。當我回憶起在祖國幾年前的一個炎熱的夏天。有一天的下午當上課的鐘聲響過後，我們的導師——路先生，她帶領着我們全班同學，到了一個實驗農場裡，她給我們班同學，講解了一種植物的無性繁殖。以後我們又介紹了一種植物無性繁殖的實驗給我們。

那時我們對於我們好奇心驅使我，便接她的道理，作了一次「番茄與馬鈴薯的無性繁殖法」的實驗。下面所介紹的，方法就是我們實驗所得的結論。

關於材料方面：是番茄與馬鈴薯的嫩枝，目的是，想接後種植能成會相繁殖。

嫁接步驟：首先選取健康馬鈴薯嫩枝，下生馬鈴薯。至於實驗準備用具，是麻皮，小刀，和保溫器（是用來保持植物水份，以防蒸發之用）。

嫁接步驟：首先選取健康馬鈴薯嫩枝，下生馬鈴薯。至於實驗準備用具，是麻皮，小刀，和保溫器（是用來保持植物水份，以防蒸發之用）。

知遇

月人

仁宗開解縉道。我看王汝玉這個人很可佩服。可是文皇當年為什麼對他解縉？解縉說：這固然是汝玉福分淺薄。不過君臣相遇，自古就是一件不容易的事！

讀着人向來細讀解縉問答得體。却大多忽視了其中所包含的一部份。在五倫之中，君臣關係最缺乏基礎。父子兄弟以親情為基礎。夫婦以愛情為基礎。而君臣結合的動機，似乎只是「勢利」。所謂「攀龍附鳳以求富貴」是也。像現代政黨的領袖中心信仰。在古代理是少見的。像古代君臣關係最合理智。因而有一件君臣相遇。及「天子為天下仇」之說。倘如有超出這樣的。自然是值得大書特書的。

驚鴻

——王武俠

第十一回 雲錦交鋒離塵小俠 洞房深處刀刃相新

又開戰。高兄。你現在還打算往那裏去？江小鶴說。我要到長安去！旁邊劉志遠吃了一驚。紀廣傑又問說。到長安去有什麼事？江小鶴說。我在那裏有幾位朋友。都是十年多未見面的了。他們欠我些賬。我打算前去討還！旁邊劉志遠聽得不僅變色。汗珠子又滾滾地流下來。時志遠也似覺有點詫異。他就問說。不知高兄在長安的那些朋友。全都是作那一行的？江小鶴微笑說。他們都是些小買賣人。不過他們欠我的債却不小。這次我去了是非對不可！旁邊劉志遠頭上雖流着汗。身上却打冷戰。紀廣傑咬緊嘴唇喘着氣。也細細尋思江小鶴這幾句話。待了一會兒。紀廣傑就說。高兄你既然要往長安去。我們何不一路同行？我在那裏有許多朋友。我的眷屬也在那裏。高兄。你可曉得紀廣傑老拳師嗎？他老人家現在長安。還有小徒弟紀廣傑。推山虎龍志起。金刀銀鞭鐵錫王葛志強。魯志中袁志俠。金志勇。趙志龍。那一千崑崙派的英雄。全都在長安。你去了。我可以給你向他們引見。你要想比比武藝也行。除了紀廣傑拳師的高超武藝你比不了。其餘的人我比你或者可以打個平手！江小鶴却微笑着說。我要去比武當然要找幾位高手。武之時。我要徒手。紀廣傑頭子使他那口崑崙刀。交手三合我若奪不過他那口崑崙刀。打不倒他。我決不在人前稱好漢！紀廣傑冷笑道。高兄。你未免太說大話了。不要說紀廣傑老拳師。就是紀廣傑拳師的那位徒弟阿嬌小姐。怕你就不過她！江小鶴一聽提到了阿嬌。他心中就不由一陣難過。悲憤之中夾着憤恨。隨高聲問說。阿嬌姑娘她現在在長安嗎？紀廣傑點頭說。也在長安！江小鶴又趕緊問說。她的武藝比你紀廣傑如何？紀廣傑說。沒有比過。我想略略差一點。她只能與劉志遠的弟子打過平手。我却能將李鳳傑用劍刺傷。江小鶴默然的想着。心中發出無限的思慕。

啼笑皆非

英國的紳士風是世界上最著名的。所以倫敦許多酒吧都不招待不穿外衣不打領帶的客人。但是由於近幾年戰爭關係。英國人無形取消了這一個禁令。有一天一個英國紳士坐在酒吧間內。他看到兩個不穿領帶的人進來飲酒。於是他挑剔的用眼色示意僕役。令他請這兩個不穿領帶的人。然後他走到這兩個不穿領帶的人面前。微笑說：「他們喝威士忌。謝謝你們。這裏是帳單！」



重九

秘魯 雙拔元

其一 重九家何處 驛人淚暗彈 涼風起天末 歸夢客衣單

其二 粵海雲山遠 登高憶往年 興懷思故國 黃酒意綿綿

其三 噓昔曾傷酒 無端起病魔 故人情重重 珍念病維摩

徐孤風先生「重九」

謹步原韻

其一 登高遙望我中華 地大民豐綠眼加 染指橫流頻壓力 立心不亢更張牙 誅奸端賴孤風筆 愛國愛輸下式家 佳節每逢增客感 滿城風雨又流霞

其二 煙村晚眺 葉劍兒 依依時時暮煙霞 茅屋疏籬綠柳斜 十里稻香飄盛世 一江秋水惜年華 雲低遠渡帆歸重 月色初浮眼望餘 感慨青山都不改 幾回搔首思無涯

李伯傑先生述懷二首

金童

其一 餐我浩然氣 遊觀遍大千 烟霞供笑傲 山水亦嫵媚 秋月猶銀燭 春花富綺筵 人生須盡樂 何事學逃禪

其二 田家離郭遠 遺興獨凭欄 逐利何須急 尋幽豈是閒 水流清淺淡 雲歸澗漫漫 明月依山出 且看鳥倦還

土產集團
新到
花仙水
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

舖金盛美
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 修理 鑲鑽 鑲石
N. E. SHING
433 Columbia Ave. MA. 3501
Vancouver, B.C.

◎專醫瘋癲症
特辦蘇州仙藥每服廿元
擅紅仙方每服五元
應驗天竺膏藥每張一元二毛五
K. WONG SANG
P.O. Box 508 Dunbar, B.C.
免近埠廣生藥房黃君經啟

JACK WONG
P.O. Box 396
Armstrong, B.C.
暗市克
本國專出產名菜上市
靚白大肉召菜
矮腳龍牙白
靚蘿白
新舊顧客一律歡迎
所有寄費 買者自理

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
聘有華人店員在華市定
英街街服務支店在華市
定街夾亞里街
Ginseng 止咳良藥
靈丹及靈丹七毛五
Dolich 神效風濕丸
一二三毛九
三元九毛五

MY BANK
BANK OF MONTREAL
費之低廉
完全保護貴重物
汝不用憂慮因盜賊
水火而失去貴重物
件若汝放諸物在滿
地可銀行保險箱
日費少過兩仙汝可
將汝之公債票契券
及他種貴重物件放
在避火的鋼庫之個
人保險箱
汝之保險箱可給汝
完全及低廉之保護

雲城
家酒陶陶
東街打片號式零壹
無隨包招餐厨
任意辦呼廳師
歡小筵真美優
迎吃席誠麗良
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARINE 1734
重慶唐餐館·雲城第一家·
日夜不停市·菜晏頂瓜瓜·
大謙兼小酌·隨時可應駕·
男女僑胞呀·請來幫襯吓·

代理
各種香煙菸糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

司公梳燕壽人冠皇
Crown Life Insurance Co.
Home Office Toronto
Branch Office 900 W. Pender St.
Vancouver, B.C.
○積穀防饑 ○蓄錢防老
諸君向本公司投資人壽儲蓄燕梳
一則「好趁青春儲蓄金錢」一發
展將來鴻圖大計二則「家庭有
保障」一無後顧之憂一誠一舉兩
得利莫大焉
茲特委華詩省華人經理陳文彬君為僑胞福利服務
諸君光顧請向或通訊極表歡迎
公司電話 PA. 7341
住家電話 EM. 3890 華埠通訊處大漢公報

司公益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精製
鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
●新到 合時水貨 罐頭食品

乾坤大補丸
固本培元起衰振疲男女老壯四時咸
宜。每樽一百粒可服一百天。一月內不
滿意者原銀奉還。歡迎試服
Somerset-Vita Co. 紐約上壽藥行
60 E. 42 St. N.Y. N.Y.
Hugo C. Orre & Son
348 Powell St.
TA. 2927 電話 HA. 52671

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B.C.

雲 聯活公司
埠 司啓

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檯山絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

目錄印備
函索即奉

雖在本地取得戶籍
俱要一律返回鄉間

台山訊。農人不甘有耕難食。紛紛放棄生產。奔往城市。本縣各區農產收成漸減。中共雖想靈辦法增加。收效極微。近共府限令在鄉分有田地會經耕作之農民。不論於兩年內何時離開原籍。雖在廣州或各城市取得當地戶籍。如無實職。或任職不足二年。豐律要返回原居地。負起田畝作業。不准請人代替。故目前廣州市取得戶籍而在台山會分田之鄉人。均被勒令離市回鄉耕種。人數極衆。又共府爲保持人力。對申請赴外地鄉人。已執行嚴格審查。輕易不批准。故本縣出城人口日趨減少。

1

富押利息低廉押物留候壹
年秘密交易

亞細亞火油公司
ARMSTORNG & CO.,
304 Dunlavy Ave., T.A. 0535
VANCOUVER 4, B. C.

新發明
奇異藥水
